

MONUMENT DU SOUVENIR DE

# PRAYOLS

Organe de la Confédération nationale  
de Guérilleros et Résistants Espagnols F.F.I.

1<sup>er</sup> trimestre 1997

I.S.S.N.: 0990-82-42

3,00 F - N° 31

1, impasse des Hérons - 31400 TOULOUSE

Sculpteur : Manuel PEREZ VALIENTE

Directeur : E. VALLS

J.O. n° 134 du 8-6-1984

Rédacteur : A. GARCIA



## Nuestros textos

**U**NAS breves notas para explicar la importancia temática del modesto trabajo presentando a los que fuimos guerrilleros los alcances de todo orden con la necesidad de advertir sobre los propósitos que nos animan para escribir estos trabajos.

Con la visión histórica que brindan más de cincuenta años transcurridos desde su terminación, hoy sabemos que la Segunda Guerra mundial constituye una etapa crucial en la historia contemporánea de la humanidad, cuyas consecuencias se proyectará fatalmente sobre su destino por muchos decenios.

Los guerrilleros que vivimos sus episodios en el escenario mismo de los acontecimientos conservamos vivo el horror del menosprecio de la vida humana que en aras de nobles ideales fueron elevados por nosotros.

Para todos aquellos que por los azares de circunstancias fueron expectadores remotos de aquella hoguera humana, les recordamos sus alternativas con respeto, por

la memoria de los caídos, que en una nueva conflagración difícilmente estarían alejados de la misma.

Queda pues explícitamente sentado, el propósito de documentar para las nuevas generaciones el desarrollo de aspectos de la contienda desde un punto de vista esencialmente del combate guerrillero.

Hoy, muchos de los vencedores y vencidos de ayer, entre ellos nosotros los guerrilleros, nos erguimos por encima del doloroso pasado, trabajando tesoneramente por borrar todas las huellas materiales y espirituales de la guerra.

Nuestra actitud de combatientes guerrilleros constituye todo un ejemplo.

Desterrado el odio de la mente y del corazón, la humanidad libre de guerras se elevará, esperanzada a su venturoso destino.

V. VICUÑA.

CÉRÉMONIES DE LA CONFÉDÉRATION

## Prayols - Las Bordas 1997

La Confédération nationale de guerrilleros espagnols et sa section de l'Ariège organisent les cérémonies qui auront lieu

à PRAYOLS, le dimanche 8 juin, à 10 h 30

et à LAS BORDAS (Val-d'Aran), le dimanche 22 juin, à 11 heures.

Nous avons voulu profiter de la clémence supposée du temps et rassembler dans ce mois de juin les deux cérémonies du souvenir que la Confédération a l'habitude de célébrer à la mémoire de nos camarades guerrilleros.

**Réservez donc le 8 juin pour Prayols et le 22 juin pour Las Bordas.**

409 16353



1934/  
1944

# Recuerdos

El editorialista del boletín «Prayols N° 30, en su escrito «Asturias 1934-Valle de Arán 1944» tiene el mérito de recordar al lector dos fechas de difícil olvido en nuestra memoria por los acontecimientos vividos y que conciernen una y otra fecha, recordando que diez años de intervalo las separan en las hojas del calendario, pero que las hace coincidir en la celebración de festejos y recuerdos que las honran en el mes de octubre. Este es punto común que las liga en apariencia, digo en apariencia solamente porque en el fondo y consultando detenidamente la Historia todo se encadena en la vida, con las consecuencias que resultan.

## LAS ELECCIONES DEL AÑO 1933

El relato que hace el editorialista es breve y nos conduce a las elecciones celebradas el 19 de noviembre y 3 de diciembre del año 1933 en España, con la aplastante derrota que sufrieron los partidos de izquierda, frente a la coalición unida de las derechas, encabezadas por la CEDA, el partido de Gil Robles.

Analizar las causas de la derrota y consecuencias graves que resultaron para la República y España son múltiples y largas de exponer en este corto escrito. No obstante me permito recordar que hoy, en día año 1997, se puede afirmar sin correr peligro de ser contradecido que el resultado de aquellas elecciones fue el preludio del

por Fortunato  
HERNANDO

fin de la Segunda República española nacida el 14 de abril del 1931.

Culpables de la derrota, todos los vencidos lo fueron. El Partido socialista, hartos de gobernar y siempre cargándose con el mochuelo de culpas y agravios, no teniendo cuenta de la nueva ley electoral que favorecía mayormente a las formaciones políticas que se presentaban unidas al voto de la nación, decidieron presentarse solos, refutando alianzas y unidad, por razones de orgullo y prestigio vanidoso, a esto hay que añadir la negativa del voto de la CNT que prefirió abstenerse antes que favorecer el triunfo de los socialistas y partidos de izquierda. También influyó — aunque parezca mentira — la participación de las mujeres en el voto por la primera vez en España aprovechando el resultado más a las derechas que a las izquierdas. Gil Robles, el abogado de los jesuitas y curas, hizo votar sin faltar una sola papeleta a sacristanes y monjas, viejas y beatas con parihuelas de hospicios y conventos.

## «LAS CORTES MÁS REACCIONARIAS...»

Del resultado de las urnas salieron «las Cortes más reaccionarias que ha habido en España... Eran Cortes sin idealidad que no sentían adhesión a la República», escribe en sus memorias Alcalá Zamora, primer Presidente de la Segunda República.

Fue Lerroux, «el emperador del Páralelo», agitador violento y anteclerical, que allá en los años del 1905 gritaba a todos los vientos desde la ciudad condal de Barcelona: «Jovenes barbaros de hoy, entrad a saco en la civilización decadente y miserable de este país sin ventura.» Pensamientos y gritos son estos que olvida con la edad y cambia de opinión, convirtiéndose en defensor de ideas derechistas, es encargado de formar el gobierno de la coalición gil roblista.

Las primeras medidas tomadas por el gobierno Lerroux fueron conceder la amnistía a los responsables de la Sanjurjada del día 10 y 11 de agosto 1932, integrando al servicio activo y mando militar a insurrectos y generales enemigos de la República que habían sido destituidos y pasados a la reserva... La amnistía devolvió a los terratenientes las tierras que les fueron expropiadas y un decreto del 28 de mayo de 1934 derogó todo cuanto había legislado hasta entonces el gobierno de la República en cuestiones agrarias... Los jornales en el campo se desmoronaron de un cincuenta por ciento, tornó a imperar el derecho de caciques y latifundistas que dejaban las tierras sin labrar, gritando a los campesinos que tenían hambre. ¡Comed República!... Mientras que Salazar Alonso ordenaba pura y simplemente la destitución de alcaldes y concejales republicanos.

«Cuando en un pueblo se cierran las puertas de la justicia, se abren las de la revolución», cita Gerald Bre-

# Asturias 1934

## COMUNICADO DEL COMITÉ REVOLUCIONARIO

Hacemos saber:

Que el Comité revolucionario, como interprete de la voluntad popular y velando por los intereses de la Revolución, se dispone a tomar con la energía necesaria todas las medidas conducentes a encauzar el curso del movimiento; a tal efecto disponemos:

1. El ceje radical de todo acto de pillaje, previniendo que todo individuo que sea cojido en un acto de esta naturaleza será pasado por las armas;
2. Todo individuo que posea armas debe presentarse inmediatamente ante el Comité a identificar su personalidad. A quien se coja con armas en su domicilio o en la calle, sin la correspondiente declaración, será juzgado severísimamente;
3. Todo el que tenga en su domicilio artículos, producto de pillaje o cantidades de los mismos que sean producto de ocultaciones se le contamina a hacer entrega de los mismos inmediatamente. El que así no lo haga se atenderá a las consecuencias naturales como enemigo de la Revolución;
4. Todos los viveres existentes, así como artículos de vestir, quedan confiscados;
5. Se ruega la presentación inmediata ante este Comité de todos los miembros pertenecientes a los Comités directivos de las organizaciones obreras de la localidad para normalizar la distribución y consumo de viveres y artículos de vestir;
6. Los miembros de los partidos y juventudes obreras de la localidad deben presentarse inmediatamente con su correspon-

## Documentos de este tiempo

diente carnet para constituir la Guardia roja que ha de velar por el orden y la buena marcha de la Revolución.

En Oviedo, a 9 de octubre de 1934.

### El Comité revolucionario.

### BANDO

Hacemos saber: Desde la aparición de este bando queda constituido el Ejército rojo, pudiendo pertenecer a él todos los trabajadores que estén dispuestos a defender con su sangre los intereses de nuestra clase proletaria.

Este ejército quedará compuesto y se dirigirá en la forma siguiente:

1. Todos los que hayan cumplido los dieciocho años hasta treinta y cinco pueden inscribirse al Ejército rojo;
2. Una vez ingresados en filas tendrán que observar una férrea disciplina;
3. Las deserciones o desobediencias serán castigadas con severidad;
4. Quedan excluidos de pertenecer al Ejército rojo aquellos que hayan pertenecido a la clase explotadora.

El apiastamiento de los contrarrevolucionarios, la conservación de nuestras posiciones exige de tener un ejército invencible, aguerrido y valiente para edificar la sociedad socialista.

Nota. — Todos los días, desde las ocho de la mañana, queda abierta la oficina de inscripción en las dependencias del ayuntamiento.

El Comité revolucionario.

# de dos fechas

nan en su libro «El laberinto español», en palabras del gran periodista que fue Don Praxedes Mateo Sagasta, el Riojano, joven diputado por Leon y jefe de gobierno en las Cortes isabelinas... Y esto es lo que sucedió después de las elecciones de noviembre 1933, los partidos reaccionarios en el poder cerraron las puertas de la libertad y democracia republicana a los trabajadores en España, hasta que hartos de sufrir física y moralmente paro y hambre, carceles y destierros forzados decretados por los sucesivos gobiernos de Lerroux y Samper, la reacción de partidos y sindicatos despertó de manera brutal, hubo incendios de conventos, iglesias y campos, ataques a la guardia civil, con más virulencia que nunca a partir del mes de diciembre: anarquistas y sindicatos obreros en Aragón, Extremadura, Andalucía y resto de España se armaban y nacían focos de lucha que encendían poco a poco, pero cotidianamente y con violencia crecida, la mecha que terminó encendiendo la revolución en Asturias, Madrid, Cataluña...

La entrada en el gobierno Lerroux de tres ministros de la CEDA provoca

el día 4 de octubre de 1934 el llamamiento por el Partido socialista y la UGT a la huelga general revolucionaria en toda España. El día 6, la reunión del consejo de ministros, celebrada bajo la presidencia de Lerroux, decreta el estado de guerra en toda España.

## REVOLUCIÓN Y REPRESIÓN

La revolución estalla en Asturias, Barcelona, Madrid, en numerosos pueblos de España. La represión que sigue se cifra en miles de muertos y carceles repletas de obreros.

El ministro de la guerra Diego Hidalgo, sin pérdida de tiempo, nombra asesor especial para reprimir el levantamiento revolucionario en Asturias al general Franco. Este hizo intervenir inmediatamente tropas al mando de los generales Lopes Ochoa y Carlos Boch, al mismo tiempo que tropas africanas de la legión, al mando del coronel Yagüe, desembarcaban en Gijón; a ellas se sumó la columna del coronel Solchaga. La resistencia de los mineros asturianos no pudo resistir y fue pronto matada. Nada pudieron hacer Gonzalez Peña, Belarmino Tomas, el jefe anarquista

que declaró el comunismo libertario en La Falguera; Jose María Martínez, que murió asesinado misteriosamente poco después; el sargento Vazquez, y tantos otros dirigentes obreros.

La represión sobre el terreno fue encomendada y llevada a cabo por el comandante de la guardia civil Lissardo Doval, inventor de procedimientos de tortura tan criminales o más que los empleados por los nazis y la gestapo en Francia.

En conclusión, hubo amnistía para responsables y dirigentes de la rebelión, solamente el sargento Vazquez, juzgado y condenado a muerte fue pasado por las armas. En revoluciones y guerras, siempre paga el pato quien menos lo merece, los grandes siempre se salvan... de un lado y otro.

En Cataluña, la rebelión duró el disparo de veinticinco cañonazos.

Referente a la fecha de octubre 1944 y la «aventura» que concierne el Valle de Arán, todavía queda mucho por decir y esto ya es otra historia.

# Mujeres entre los guerrilleros

La campaña de los destacamentos guerrilleros fue una lucha de hombres.

Ellos lucharon y cayeron. Pero no estuvieron solos. Como en todos los ordenes de la vida, las mujeres estuvieron a su lado, animándoles y confortándoles y velando su sufrimiento. De ellas dijo un alto mando guerrillero:

«Ninguno de los que servimos en la guerra de guerrillas las olvidaremos. Ellas las integrantes de los servicios de auxilio marcharon paso a paso en la lucha en la retaguardia del enemigo y volvieron por el camino de la victoria a París y otras ciudades y pueblos de Europa en agosto de 1944. Tampoco olvidamos a las mujeres campesinas que ofreciendo sus casas a los guerrilleros; les hicieron perder por un tiempo la nostalgia del hogar. No olvidaremos nunca a las enfermeras que estuvieron a su lado día y noche, sin desmayar confortándoles y

## INFORMA DEL CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN TOULOUSE

El consulado informa que entre las funciones que puede desarrollar este consulado general está la de traducción de documentos, certificados, etc., franceses al español y españoles al francés, por lo que los interesados pueden acudir a los servicios de este consulado general cuando necesiten realizar alguna traducción que deba surtir efectos oficiales.

J. ORIA.

# APPEL A LA JEUNESSE

de Jean CASSOU

Mes chers amis,

Vous venez de voir ce qui a été le nazisme. C'est contre cela que nous, vos aînés, nous nous sommes battus. C'est dans ce combat que tant de nos camarades sont morts. Et, ainsi que vous venez de le voir, bien souvent dans des conditions atroces. Mais nous ne sommes pas de ces hommes que vous pourriez appeler «genre anciens combattants». Et qui, une fois leur guerre finie, s'en vont défiler rituellement à des cérémonies. Pour nous, rien n'est fini, et les luttes de l'antifascisme auxquelles nous avons pris part continuent. Il y a toujours et encore dans le monde des endroits où il faut et où il faudra défendre la liberté, et en France, dans notre pays, des occasions se présenteront où elle sera encore menacée et où il faudra de nouveau risquer pour elle la mort.

C'est donc au nom de ceux des nôtres qui ont risqué la mort pour la liberté et qui, pour elle, ont affronté les pires souffrances, que nous vous demandons à vous, ceux des jeunes générations, d'être vigilants. Nous vous passons le flambeau, à votre tour de vous battre, quand il le faudra, comme il le faudra, pour la justice, la dignité humaine, la liberté.



MONTPELLIER, samedi 14 décembre 1996

B.D.I.C

# HOMMAGE AUX RÉPUBLICAINS ESPAGNOLS

(«Midi-Libre» du 15-12-96.)

**S**OUS un ciel aussi lourd que le cœur de la foule, parmi laquelle les membres des associations de républicains espagnols venus communier, autour de Enrique Escoms, président départemental des anciens guérilleros et résistants espagnols en France, Georges Frèche, entouré de nombreuses personnalités civiles et militaires, a inauguré, le samedi 14 décembre 1996, une allée à la gloire de ces hommes et de ces femmes qui ont lutté et donné leur vie pour la liberté de l'Espagne, mais aussi de la France.

« Il y a dans l'Histoire des événements que l'on ne saurait oublier ; la guerre civile espagnole en est un. Aujourd'hui, date anniversaire de la reprise de la ville de Teruel aux troupes franquistes, le 15 décembre 1937, il était important de raviver le souvenir des républicains espagnols, afin que nul n'oublie le sens de leur sacrifice. »

C'est un maire étranglé par l'émotion qui, en ouvrant la cérémonie, s'est laissé aller aux confidences. « Les républicains espagnols, c'est ma famille, mon histoire, mon honneur. »

## DÉMOCRATIE ET RÉPUBLIQUE

Jamais ou presque manifestation du souvenir n'aura soulevé autant de déchirement, de douloureux souvenirs partagés.

Quand Angel Alvarez, combattant héroïque, Cévelon convaincu, entonne « a capella » l'« Hymne des guérilleros » (chant des partisans espagnols), le tumulte des combats, les cris d'un peuple debout les armes à la main, résonne au plus profond du public.

A l'instant où Enrique Escoms évoque cette guerre fratricide, ces milliers de morts, l'hommage rendu aux républicains, aux Brigades internationales, « trois mille volontaires venus combattre en Espagne », chacun retient son souffle. Georges Frèche, la voix nouée, retrace les grandes lignes de l'Histoire, et

## Le discours du président Enrique Escoms

Monsieur le préfet, Monsieur le maire, Messieurs les représentants des autorités civiles et militaires, Monsieur le consul général d'Espagne, Mesdames et messieurs, bonjour à tous.

En ce grand jour du souvenir, nous rendons hommage aux républicains combattants espagnols dont des milliers sont morts pour la France ainsi qu'aux milliers de volontaires français des Brigades internationales qui sont venus défendre la République espagnole.

En janvier 1937, j'ai eu l'occasion de le voir de près, car je me suis engagé volontaire dans l'aviation républicaine, le 2 novembre 1936. Début janvier 1937 (je n'avais pas terminé mes classes), on a demandé des volontaires pour détruire tout le matériel militaire du camp d'aviation de Malaga, car le général franquiste Queipo de Llano était sur le point de l'occuper avec l'aide des troupes marocaines. Ce sont les premières Brigades internationales qui ont arrêté son avance à Motril (Granada), ce village est resté républicain jusqu'à la fin de

la guerre. Nous sommes restés trois mois au camp d'aviation de Calahonde, malgré les bombardements des croiseurs franquistes « Canarias » et « Baleares ». En Almeria, j'ai été nommé caporal d'aviation.

Affecté au camp d'aviation de Tabernes (Almeria), j'ai travaillé avec les volontaires étrangers dans l'aviation républicaine puisque j'étais responsable d'un avion (« Nieuppours »), un avion de la guerre 14/18 où le mitrailleur volontaire américain fut tué à la suite d'un combat.

Après avoir été affecté à Barcelone où j'ai passé des cours d'aérochimie et les avoir réussis, j'ai été affecté comme instructeur à Granollers, Olot, etc.

En juin 1939, après le non-respect par Franco du traité de non-intervention et retirer les combattants italiens et allemands, les Brigades internationales, après la victoire de Teruel, quittent l'Espagne. La France les fait interner dans les camps de concentration d'Argelès-sur-Mer, Barcarès et autres.

Avril-mai 1939 : ce sont nous, les Espagnols, qui sommes internés. Pour ma part,



De gauche à droite : Enrique ESCOMS, Angel ALVAREZ et Georges FRÈCHE.

insiste sur l'impérieuse nécessité de se souvenir de ceux qui sont morts pour la démocratie et la République.

## RESTER VIGILANT

S'il a tenu à honorer les républicains espagnols, « c'est parce que je suis fils de résistant et que mon père a combattu, dans le Gers, aux côtés de M. Muñoz ici présent. J'avais juré que je ne mettrais jamais les pieds en Espagne jusqu'à la mort de Franco. J'ai tenu parole. »

Dans un silence à peine troublé par le tourbillon des feuilles mortes, le maire, Angel Alvarez et Enrique Escoms ont dévoilé la plaque dédiée aux républicains espagnols. Puis, après avoir remis la médaille de la ville à Enrique Escoms, Georges Frèche en tête du cortège, précédé par les drapeaux, s'est dirigé vers le monument aux morts de toutes les guerres pour y déposer les gerbes de la mémoire, aux accents des hymnes nationaux espagnol et français.

Mia ROMERO.

je suis interné à Barcarès, dans un bloc spécial composé par moitié de brigadistes et d'Espagnols ; nous dormions par terre et avions un pot de soupe pour toute nourriture.

Avant d'être morts de faim, la majorité d'entre nous décidait de s'engager dans le 22<sup>e</sup> régiment de volontaires étrangers et envoyés au camp de Larzac (Aveyron), ensuite la ligne Maginot (trou de Belfort). Après le 10 mai, attaque allemande en Belgique. Le 20 mai, nous sommes envoyés dans la Somme, à Villers-Carbonel et à Nesle. Après quatre jours de combat, j'étais blessé à mon poste de combat (croix de guerre). Sans plus de munitions, les survivants se rendirent, mais sans avoir cédé un mètre de terrain pendant six jours.

En conclusion, honneur aux Brigades internationales pour avoir défendu la République espagnole légalement élue, d'avoir défendu la France, malgré que certains du Front national ont trouvé à redire. Pourtant, M<sup>me</sup> Moreno, ici présente, a perdu son père à Madrid.

Vive les Brigades internationales ! Vive la France ! Vive l'Espagne républicaine ! Vive les guérilleros espagnols en France.





# Noviembre entre la metralla

## Memoria de la encarnizada batalla que recorrió las calles de la capital hace ahora 60 años

Tras una semana de intensos bombardeos, el 8 de noviembre de 1936 las tropas rebeldes al mando de los generales Emilio Mola, Juan Varela y José Enrique Yagüe se disponen a tomar la capital en una operación que se prevé rápida y sin complicaciones, pero que deriva en uno de los episodios más encarnizados y cruciales de la guerra civil.

Las primeras operaciones pretendían conquistar los barrios de la zona oeste de la capital, habitados por la clase media y situados sobre las colinas que dominan el valle del Manzanares. Una de las columnas de Mola cruzaría el río por el puente de los Franceses para tomar la cárcel Modelo de La Moncloa y los cuarteles adyacentes. Otra avanzaría sobre la Ciudad universitaria mientras una tercera trataría de tomar el cuartel de la Montaña y abrirse paso hacia el Palacio real y la Gran Vía. Un ataque de distracción se llevaría a cabo en Usera y Carabanchel.

### ¿ESPAÑOLES?

El gobierno de la República no tardaría en abandonar Madrid camino de Valencia, en medio de una desbandada casi general de funcionarios, diplomáticos y personal civil. El jefe del gabinete Francisco Largo Caballero alegó que no se podían desempeñar las tareas de administración en plena zona de guerra. Orlov, un agente de los servicios de inteligencia rusos que decidió quedarse en la capital, resumió así la situación: «No hay ningún frente, el frente es Madrid.»

Cuando la situación empezaba a ser desesperada, las Brigadas internacionales llegaron para sumarse inmediatamente a la lucha. El embajador inglés sir Henry Chilton, escribe Thomas, llegó a decir que entre las tropas que defendieron Madrid no había Españoles. Una muestra de humor británico y de su gusto por la paradoja, una frase tan ingeniosa como exagerada, aunque la intervención de los brigadistas fuera crucial en la batalla. Aplicando la misma receta al bando contrario, podría haber dicho que tampoco había Españoles entre las tropas atacantes por el gran

número de Marroquies que las nutrían, una afirmación igualmente falsa.

Españoles eran los soldados de las brigadas mixtas que detuvieron el avance del enemigo en el Manzanares. Españoles los cuatro mil voluntarios anarquistas que combatieron con Buenaventura Durruti, llamados por sus compañeros Federica Montseny y Juan García Oliver que habían aceptado a regañadientes formar parte del gobierno. Los anarquistas combatirían en la Casa de Campo, armados con anticuados fusiles suizos de 1886 comprados por los Rusos, inoperantes ante las ametralladoras que manejaban los Marroquies. En el bando anarquista se llegó a pensar que la orden de entablar un combate frontal así no era más que un intento de desprestigiarles con una sonada y temprana derrota. El 19 de noviembre, en pleno apogeo de la batalla de Madrid, Durruti moriría en extrañas circunstancias frente a la cárcel Modelo. Una bala sobre cuya procedencia aún se discute le hirió de muerte. El carismático luchador anarquista moriría al día siguiente en el hotel Ritz de Madrid, convertido en hospital de guerra, una paradoja más en una batalla cuajada de trágicas anécdotas.

### LA LUCHA CASA POR CASA

Ni los Marroquies, ni los brigadistas conocen el terreno que están pisando. Para los Marroquies, excelentes tiradores en campo abierto, las calles de la ciudad son una trampa mortal, el paisaje urbano les desconcierta y les aturde, convirtiéndolos en blancos fáciles para los milicianos. La situación se invierte cuando son los milicianos los que tienen que dejar las calles y combatir a la intemperie en los descampados próximos a la ciudad. En Usera y Carabanchel, lo que había comenzado como una maniobra de distracción se convierte en una enconada y persistente lucha casa por casa. No es raro que los combatientes de uno y otro lado confundan sus posiciones o que se tropiecen cuando cavan trincheras. Las precarias fortificaciones son a

veces de cartón y hoja de lata y hay un momento en el que se hace necesario pactar una tregua porque los dos bandos están luchando con el agua por la cintura.

En la radio republicana, Fernando Valera, subsecretario de Comunicaciones, proclama: «Aquí en Madrid se encuentra la frontera universal que separa la infamia de la esclavitud. Esto es Madrid, está luchando por España, por la humanidad, por la justicia y con su manto de sangre cubre a todos los seres humanos. Madrid! Madrid!»

### MORIR EN MADRID...

«Morir en Madrid» es algo más que un buen título para un documental, morir en Madrid está al alcance de cualquiera. El avance rebelde de la Casa de Campo se estancará en el cerro de Garabitas, una excelente posición para que la artillería castigue de forma contumaz amplias zonas de la ciudad sitiada. En el hospital Clínico se lucha piso por piso, habitación por habitación. Los brigadistas utilizan el ascensor para mandar bombas al enemigo atrincherado en los pisos altos. Los Marroquies sufren bajas impensables tras comerse los animales inoculados del laboratorio.

«Los Moros están en la plaza de España», difunden voces alarmistas. Soldados marroquies han hecho retroceder a los anarquistas de Durruti y avanzan por la calle de Princesa y por Rosales, pero una vez más la desorientación cunde entre la tropa cuando se adentran en el casco urbano y no tardan en ser abatidos.

«No pasarán», decían los defensores de la ciudad, y esta vez no pasaron. El 23 de noviembre terminó la batalla, aunque no el asedio de la ciudad. La guerra no había hecho más que empezar.

MONCHO ALPUENTE

en «El País»

del 17 de noviembre de 1996

S.G.I. Toulouse - Tél. 05.61.21.89.73



MONUMENT DU SOUVENIR DE



# PRAYOLS

Organe de la Confédération nationale  
de Guérilleros et Résistants Espagnols F.F.I.

4<sup>e</sup> trimestre 1997

I.S.S.N. : 0990-82-42

3,00 F - N° 32

1, impasse des Hérons - 31400 TOULOUSE

Sculpteur : Manuel PEREZ VALIENTE

Directeur : E. VALLS

J.O. n° 134 du 8-6-1984

Rédacteur : A. GARCIA



## Le devoir de mémoire

**U**NE des raisons qu'ont les participants aux cérémonies du 8 Mai, du 11 Novembre et à celles organisées par le Souvenir français, c'est que leur présence physique constitue un devoir de mémoire, rendant hommage aux combattants et résistants tombés au champ d'honneur, les uns en vertu d'un devoir de défense de la nation, les autres en payant de leur vie leurs idéalismes de liberté contre l'oppression; mais à tous nous devons notre respect et notre souvenir. Hélas! d'année en année, l'assistance se réduit, les combattants et résistants disparaissant pour prendre rang dans le champ du souvenir.

Cette situation générale dans toutes les associations d'anciens combattants et de résistants est particulière dans les associations de guérilleros et résistants espagnols si nous prenons en compte qu'elles se sont nourries des femmes et des hommes qui, aujourd'hui, ont dépassé les quatre-vingts ans et ont participé à deux terribles conflits, le premier en Espagne, en 36-39, et après en France, en 40-45, sans oublier les années passées dans les camps de concentration ou dans les compagnies de travailleurs étrangers inventées par le gouvernement de l'époque. Le résultat

en est l'usure et les maladies qui s'ensuivent. Cette situation explique un oubli pas mental parce que personne ne peut oublier les mauvais moments passés, mais physique les empêchant de participer aux cérémonies.

Chaque année à la même époque, ce sont toujours les mêmes qui se retrouvent dans les cérémonies et qui s'efforcent de maintenir vivant le souvenir de leurs camarades.

La Confédération de guérilleros a célébré en juin 97 les cérémonies du souvenir, l'une à Prayols, l'autre à Las Bordas (Val d'Aran) et la dernière le 9 novembre, à Prayols, à l'occasion de l'attribution de la cocarde du Souvenir français au monument national des guérilleros.

Ceci veut dire que malgré les absences de nos camarades, l'hommage que nous devons à nos morts pour la liberté est toujours perpétué, il est vrai avec de telles difficultés que nous craignons, il faut être réalistes, que dans peu de temps, peut-être un temps très court, nous serons dans l'impossibilité de perpétuer la présence de notre organisation dans ces cérémonies.

Nous ferons l'impossible pour retarder cette échéance.

LA RÉDACTION.

**A tous  
les anciens guérilleros  
et résistants et à leurs familles;  
à leurs malades et handicapés;  
à toutes les veuves;  
aux amies et amis qui nous soutiennent;  
aux camarades résistants français  
la Confédération nationale  
de guérilleros et résistants  
espagnols F.F.I.  
adresse ses vœux  
de santé et prospérité  
pour l'année  
nouvelle**

# 1998

609 16353



# Une visite au monument de Prayols

Dans le cadre du jumelage de Saint-Jean-du-Falga (Ariège) avec Castril de la Peña (Granada), une délégation franco-espagnole, composée de trente personnes, s'est rendue sur les lieux de mémoire que sont le monument des guérilleros de Prayols et le cimetière du Vernet-d'Ariège.

A Prayols, notre président José-Antonio Alonso, commandant « Robert » dans la Résistance, ancien chef d'état-major de la 3<sup>e</sup> Brigade de guérilleros espagnols de l'Ariège, libérateurs de Foix, a retracé avec une grande émotion les luttes de ces années noires. Auparavant, au cimetière du Vernet, Luís Menéndez, vice-président de l'Amicale des internés du camp du Vernet-d'Ariège, avait évoqué la mémoire des combattants antifascistes.

Un dépôt de gerbe a été effectué à Prayols comme au Vernet avec la délégation franco-espagnole, composée des élus de Saint-Jean-du-Falga, des membres du comité de jumelage, ainsi que des membres de la 3<sup>e</sup> Brigade, José Montano et Herminia Muñoz.

Le commandant Robert a prononcé l'allocution suivante :

« Estimados compatriotas,

» Ante todo, quiero expresarles, en nombre de todos los guerrilleros españoles, nuestro agradecimiento por su deseo de conocer nuestro monumento y conocer también los motivos que nos incitaron a su construcción.

» Este monumento pudo realizarse gracias a la iniciativa y ayuda financiera de la Amical de antiguos guerrilleros españoles en Francia y gracias también al lanzamiento de una suscripción nacional y a la ayuda de muchas municipalidades. Este monumento, que está dedicado a la memoria de todos los guerrilleros españoles muertos en la lucha por la libertad, representa también a todos los republicanos españoles que, en todos los frentes y bajo todas las banderas de los ejércitos aliados, contribuyeron a la derrota y a la capitulación del nazismo hitleriano y del fascismo italiano, haciendo efectiva – aunque modestamente – la presencia de España en dicha derrota. Al mismo tiempo servira de testimonio y ejemplo a las generaciones futuras como testimonio de nuestra participación en esa larga y terrible contienda.

» Habrán observado que el medio círculo de piedra que rodea este modesto pero prestigioso monumento esta adornado – si pueden admitirme el adjetivo – de tres placas, en cada una de ellas esta grabado un pensamiento de hombres celebres. A un extremo, uno de André Malraux que, como es sabido, se ilustró durante nuestra guerra civil como miembro de las Brigadas internacionales; al otro extremo, otro, con un texto de los Evangelios, prueba de nuestra pluralidad y, en el centro, el de nuestro inmortal Cervantes. Sin olvidar la que, al pie del monumento, recuerda la visita que hicieron el Presidente de la República fran-



cesa François Mitterrand y Felipe González, Presidente del gobierno español, por esas fechas (21-10-94), rindiendo un homenaje conjunto a los guerrilleros españoles. Pero a todas estas placas se ha infiltrado una más, de un anónimo, más modesta pero muy elocuente puesto que se dirige a todas las personas a las que el hazar de la vida guía sus pasos por estos lugares y tengan una mirada para este monumento y que dice así : « ¡Caminante! Di a nuestro pueblo que los Españoles supieron luchar por la libertad y morir por ella. »

» Y hoy me permito de añadir que cuando regresen a su tierra que también es la nuestra digan a todos que, a pesar de esos largos años de exilio forzado, de sacrificios, de humillaciones y de lucha, nuestro amor por España estuvo constantemente en nuestras mentes y permanece hoy intacto. Que los éxitos que España está logrando y los proyectos que ha realizado desde su paso a la democracia, tanto en el interior como en el plano internacional, son para nosotros motivos de regocijo, de alegría y de satisfacción, ya que fueron los mismos motivos y las mismas razones que nos dieron aliento y nos sirvieron de sosten durante esos largos años de separación y lucha.

» No dudo, querido compatriotas, al menos este es mi deseo, que guardaran ustedes un buen recuerdo de este día pasado en una parcela de España conquistada por los guerrilleros de la 3<sup>a</sup> Brigada en tierra ariégense como lo es para mi vuestra presencia en este lugar.

» Muchas gracias y buen regreso a España. »

## A FOIX

### La tombe des guerrilleros

Il est au cimetière central de Foix une tombe autour de laquelle se réunissent tous ceux qui rendent hommage aux guerrilleros espagnols libérateurs de l'Ariège.

Une tombe simple surmontée d'une stèle sur laquelle sont gravés les noms de sept guerrilleros tombés dans la lutte pour la libération du département. Ils s'appelaient : **Mateo, Fernández, Martin Ríos, Redondo, Madriles, Vitini et Maximo Medina.**

Les membres du Souvenir français ont déposé, le 1<sup>er</sup> novembre, une gerbe de fleurs bleues, blanches et rouges en hommage à ces soldats de la liberté. Un geste au nom de la France à la mémoire de ceux qui perdirent leur vie le 19 août 1944.

La Confédération les remercie.

## Biocronológicas

### Domingo PEÑALVER

A los 79 años ha fallecido en Castelnaudary (Aude) este valeroso guerrillero nacido en Sangonera la Verde (Murcia) el 21 de abril de 1919. Hombre de todos los combates, en España defendiendo la República en las filas de su ejército con el grado de sargento y en Francia en las unidades guerrilleras con el grado de capitán y, más tarde, en los combates del Valle de Arán. Entusiasta adherente de la Confederación, sostuvo a esta en todo instante moral y materialmente.

Perteneció al maquis de Picaussel y participó en los combates de liberación de Limoux, Roufflens y Alet-les-Bains con los guerrilleros del Aude.

El presidente de la Confederación la presentó en los funerales de nuestro camarada y pronunció una alocución que decía en sustancia :

« Beaucoup d'entre nous connaissent la vie de lutte pour la démocratie et la liberté de notre ami Domingo.

» Après avoir lutté contre le franquisme pendant près de trois ans – il fut volontaire dès le premier jour – il connut aussi après notre défaite les camps de concentration et les compagnies de travail.

» En France, il répondit présent quand le pays fut en danger et il s'engagea à partir de 1941-42 dans la lutte contre l'occupant, au sein de la 5<sup>e</sup> Brigade de guérilleros espagnols qui opérait dans ce département de l'Aude.

» A la Libération, il participa aussi comme capitaine à la tête d'un détachement aux combats qui eurent lieu à Castelnaud-Durban pour la libération de l'Ariège.

» Il était un membre fidèle de la Confédération de guérilleros et résistants. Aussi, c'est à travers moi que la Confédération présente ses condoléances à son épouse et à sa famille.

» Nous avons perdu un ami fidèle; moi, j'ai perdu un ami.

» Camarade et ami, repose en paix. Nous savons que tu as toujours agi avec droiture et honnêteté. »



## un punto de Historia

# « 25 disparos de cañón »

EN el escrito que publica el n.º 31 de «Prayols» titulado: «1934-1944, recuerdo de dos fechas», la corta frase al final del recito y en la cual escribo: *En Cataluña, la rebelión duró el disparo de veinte y cinco cañonazos* ha provocado varios comentarios en camaradas que me preguntan como fue la cosa y otros incredulos y sabe todo, pretenden que no hubo disparos de cañón, a ellos y a quienes desconocen la Historia y los que han olvidado como y de que manera se desarrollaron los sucesos ocurridos en Cataluña y principalmente en Barcelona en las jornadas de octubre del 1934, pienso que la cosa puede quedar más clara con este escrito y dar razón a eso de los «25 cañonazos». Pues por inverosímil que parezca el recito que sigue, verdad fue y consta en archivos y libros que escriben la Historia.

No obstante y para mejor comprender lo que sigue recordare que, con el nacimiento y proclamación de la IIª República, el 14 de abril de 1931, surgieron a luz numerosos problemas que, en vez de consolidar el edificio constitucional, de las Cortes minaron la acción de los ministros de la República, provisionalmente elegidos y más tarde de la del gobierno legal compuesto de hombres integros y defensores de verdaderos ideales republicanos al servicio de la nación, tal que lo demostraron dictando leyes y promulgando proyectos audaces que favorecían en general a las poblaciones más disminuidas y necesitadas de los trabajadores y campesinos sin tierra. Pero por desgracia y así fue se vieron imposibilitados de gobernar, trabados por unos, descalificados por otros y todos a la vez, los unos reclamando imposibles, los otros gritando y clamando injusticias de tal manera que la República termino por desaparecer en sangrienta y fratricida guerra civil...

Esto dicho y para que no haya equívoco posible en aquellos lectores que se interesan a los escritos referentes al periodo que gobernó en España la Segunda República, es interesante y me permito recordar que todo no fueron trabas y dificultades mayores las que impidieron gobernar a los ministros republicanos, pues también hubo y se realizó una grande labor positiva en el mismo periodo de tiempo y en numerosos casos la dicha labor realizada dejo huella, dando credito y honrado a los ministros republicanos... De esta labor en proximo escrito dire lo que dicen libros, archivos y recuerdos personales de quienes vivieron la época.

Pero, volviendo al tema que me trae en este escrito, esta bien recordar que una de tantas dificultades con que tropezó y tuvo que enfrentarse el primer gobierno provisional de la República, apenas cogidas las riendas del poder, esta relacionada con Cataluña, y fue promovida por el teniente coronel de ingenieros Frances Macia Llusá, fundador del Esta Catalá alla por los años del 1919, militar retirado y obsesionado por

el sueño de ver una Cataluña libre. En la intervención oral que hizo pocas horas después o quizá al mismo tiempo que Companys proclamaba, a la una de la tarde del día 14 de abril, la República española bajo la bandera tricolor, «El Avi», a su vez, proclamaba «el Estado Catalán dentro de la República catalana», sin hacer mención a la nación española, pues apenas si habla de mantener vagas relaciones con el gobierno provisional de la República que rige los destinos de España sin monarquía.

Las declaraciones de Macia provocaron conflicto agudo entre Madrid y Barcelona. Es de comprender que los ministros de la República no aceptaran la proclama de Ma-

por  
**Fortunato HERNANDO**

cia, por muy justa que lo era. Buscar solución pronta deciden los hombres políticos en Madrid, y en tales circunstancias es en Fernando de los Ríos, el ilustre fundador de la institución de Libre Enseñanza, que recae la misión de «arreglar» el conflicto nacido y se desplaza a Barcelona, acompañado de otros dos ministros, Marcelino Domingo y Nicolau d'Oliver, ambos son Catalanes. Las negociaciones entabladas fueron difíciles, pero al fin Macia consiente a renunciar (por el momento) a la denominación de Esta Catalá y habla de «República catalana como estado integrante de la Federación ibérica», todo parecia entrar en el orden, aunque mero formalismo fue, y por causa, nada o poco de concreto resultado hasta que, el propio Alcalá Zamora, en día 27 de abril, durante su viaje a Barcelona, se entrevisto personalmente con el presidente catalán.

En el mes de diciembre de 1933, el día 25, «El Avi» desaparece. Su entierro constituyó una de las manifestaciones de duelo más impresionante de las que se habían conocido en Barcelona, todavía hoy lo recuerdan de memoria camaradas que estuvieron presentes en la ceremonia. Lluís Companys es elegido presidente de la generalidad de Cataluña. Abogado de profesión, el nuevo presidente había militado durante los años difíciles de la dictadura de Primo de Ribera, en la Unió de Rabassaires, y que con el advenimiento de la República se incorpora a la Esquerra republicana de Catalunya y como ya queda dicho es el quien proclama la República el 14 de abril, desde el balcón de la generalidad, al mismo tiempo que se hace cargo del ayuntamiento y gobierno civil... Este es el hombre que sucede en la presidencia a Frances Macia, el día 25 de diciembre de 1933.

Pero, las cosas van de mal en peor en España; la lucha entre partidos y tendencias, al mismo tiempo que se intensifican en las Cortes, dan pie al malestar social que persiste y provoca agitación subversiva y de más en más violenta en la calle. De triste recordar son las quemadas de conventos, huel-

gas que desencadenan represión: Castilblanco, la Sanjurjada, el terrible drama de Casas Viejas... Con el triunfo en las urnas de las derechas se incrementa la violencia; decretos y leyes votadas con la República son anuladas pura y simplemente, los gobiernos Lerrooux se suceden unos tras otros sin encontrar solución a la crisis persistente en España desde el primer día que fue proclamada la República. El 3 de octubre de 1934, el Señor Lerrooux, una vez más nombra nuevo gobierno, pero esta vez tres ministros de la CEDA, y por la primera vez, participan. Las consecuencias que resultan son graves: en toda España es decretada la huelga general revolucionaria por el partido socialista y la UGT. Todos los partidos republicanos de izquierda, y sus dirigentes en cabeza, declaran su solidaridad con la huelga que protesta. Responde a partidos y sindicatos el día 6 el consejo de ministros reunido decretando el estado de guerra en toda España. Diego Hidalgo, el ministro de la Guerra, nombra asesor especial al general Franco.

En Barcelona, ese mismo día, el Presidente Companys, al lado del cual esta Dencas y el comandante Pérez Farrás, proclama en contra del gobierno Lerrooux el Estat Catalá, dentro de una República federal española, al mismo tiempo que requiere la ayuda militar del general Batet, para que este se ponga a sus ordenes. La respuesta del capitán general fue pronta negándose a participar en la rebelión al lado de Companys y, obedeciendo a las ordenes del gobierno de Madrid, declaró el estado de guerra, sacando sus tropas a la calle, los guardias de asalto le secundan en la acción y sitia el palacio de la generalidad, hubo tiros, algunos muertos y el disparo de los veinte-cinco cañonazos que terminaron con la rebelión; esta duró apenas diez horas. Companys no opuso mayor resistencia, se rindió y fue condenado a treinta años de carcel. Mientras que, en recompensa por su lealtad al gobierno de Madrid, el general Batet fue condecorado con la más alta distinción española: la cruz laureada de San Fernando.

En conclusión, el día 9 de octubre, con el orden restablecido en Cataluña y Barcelona, es detenido en la capital catalana Don Manuel Azaña, acusado de participar en la rebelión al lado de Luis Companys.

F. H.

Nota. - Con el tiempo que pasa fatalidad fue, o quizá sino misterioso que reserva la vida a los hombres, en el caminar de la Historia, la suerte que corrió el uno y el otro fue idéntica, los dos murieron fusilados por orden de Franco, el general Batet en Burgos, al principio de la guerra civil; el Presidente Don Luis Companys después y sin guerra civil en España... fue fusilado en los fosos del castillo de Montjuic el día 15 de octubre de 1940.



# CEREMONIAS DE RECUERDO

UN año más, la Confederación de guerrilleros españoles ha celebrado las dos ceremonias anuales de recuerdo hacia los caídos en la lucha por la libertad. En una, hay un monumento de granito que perpetua ese recuerdo. Es un monumento situado al borde de una carretera del pueblo de Prayols que todo paseante puede admirar, leer sus lápidas y recordar las palabras de Cervantes inscriptas en una de ellas.

La otra, en un pequeño cementerio de Bossost (Valle de Arán), al que hay que acercarse especialmente, es una tumba que aún siendo muy sencilla tiene el valor histórico y material de contener los restos de cinco guerrilleros caídos en tierras españolas luchando por sus ideales en un combate desigual contra las fuerzas franquistas; en el que se oponían la razón de la libertad y de la democracia contra el despotismo y el franquismo.

En esa tumba hay también una lápida con cinco nombres que corresponden a los guerrilleros allí enterrados y que numerosos camaradas presentes en las ceremonias pueden recordar vivientes por haber luchado junto a ellos y que han tenido la suerte de sobrevivir a la contienda.

Como si fuera una casualidad trágica y por las mismas razones en el cementerio de Foix (Ariège) también hay otra tumba con también una lápida y siete nombres que recuerdan a esos compañeros que murieron luchando en pro de sus nobles ideales. A esta tumba también la rendimos un homenaje cada año.

Podríamos recorrer los Pirineos visitando las tumbas anónimas de los guerrilleros caídos en los combates de octubre 1944, pero desgraciadamente no podemos hacerlo, nos faltan medios físicos y materiales. Vivimos con el deseo que haya una mano caritativa que florezca y cuide esas tumbas y que nosotros podamos continuar acudiendo a Prayols, Las Bordas y Foix.

Unas cortas alocuciones han sido pronunciadas por el presidente Alonso al pie de cada monumento, y la S<sup>a</sup> Germaine Roger-Moga, como tiene costumbre de hacerlo en el cementerio de Las Bordas, ha leído unas líneas llenas de sencillez y cariño. Después hemos depositado una corona de flores al pie del monumento y de la tumba observando un minuto de silencio lleno de recogimiento a la memoria de nuestros camaradas.

## PRAYOLS (dimanche 8 juin)

### Alocución del presidente Alonso

Queridos amigos,

Creo, que es innecesario repetir las frases con que cada año saludamos el placer que tenemos de encontrarnos de nuevo en este lugar, placer que debemos al estar todos juntos y ver que no hemos sufrido de una forma excesiva de las incurias del tiempo a pesar que tenemos que constatar que desde el año pasado a estas fechas se han alejado para siempre algunos de nuestros compañeros, como así mismo algunos de nuestros familiares.

Nuestra cita en estos lugares, delante del monumento de Prayols, es para recordar que fueron testigos de la lucha que emprendieron un gran puñado de guerrilleros españoles pertenecientes a la 3<sup>a</sup> Brigada del Ariège que sentían ansias de liberar Francia del yugo nazi-fascista porque pensaban que después de su victoria la liberación de España del franquismo estaba resuelta, grande equivocación, ya que los intereses del capitalismo con el régimen de Franco no tenían programado la aniquilación del régimen franquista que España tenía y que ha soportado muchos años más hasta el fallecimiento del dictador que ha permitido el despertar democrático del pueblo español.

Todos los héroes que aquí honramos con nuestra presencia han caído en un último combate que había comenzado en España defendiendo la República española y que continuaron por tierras de Francia defendiendo también otra República acogedora para ellos y para todos nosotros en los momentos del exilio,

aunque con grandes diferencias entre los sentimientos y el comportamiento de una gran parte del pueblo frances y las actuaciones de sus gobernantes.

Hoy rendimos honores a los guerrilleros en el monumento de Prayols, dentro de unos días lo haremos en el cementerio de Las Bordas (Valle de Arán). La Confederación de guerrilleros se hace un honor en participar a las ceremonias y actos que realzan la participación de los Españoles republicanos en la lucha contra la opresión. Nuestras secciones departamentales, con sus pequeñas posibilidades, participan también representando en todos los actos organizados por las autoridades para que nadie pueda olvidar su participación en la Resistencia. Han estado presentes en Nîmes, a la ocasión de la inauguración de una placa en honor « A los combatientes republicanos españoles ». Otra en Montpellier, al homenaje rendido por la municipalidad de esa población a los mismos actores de las mismas luchas y estará de nuevo en Montpellier el día 25 de junio en las ceremonias en honor de Federico García Lorca, poeta republicano que pagó con su vida sus poemas para el pueblo.

Estas son hoy las cortas palabras que quería dirigiros y deciros que tanto que tengamos un instante de vida y que nuestras facultades físicas lo permitan, volveremos a estar delante de estas tumbas y monumento para glorificar el pasado luchador de nuestros camaradas.

Muchas gracias por vuestra atención.

## LAS BORDAS

VALLE DE ARAN

(dimanche 22 juin)

### Lettre de M<sup>me</sup> Moga

*Voici le texte de la lettre que M<sup>me</sup> Germaine Roger-Moga a lue au cours de la cérémonie :*

Monsieur le président, chers amis,

Une fois de plus, nous voici réunis. Mon mari et moi-même sommes très contents et émus de vous voir.

Cela fait chaud au cœur de constater que malgré nos âges plus ou moins avancés et les tracasseries de nos rhumatismes, vous avez tous eu un sursaut de volonté pour venir rendre encore cette année un hommage à tous ces chers disparus et maintenir aussi vivants cette mémoire et ce souvenir, car malgré tout, avec l'âge, la volonté, l'action s'estompent. La vie est ainsi faite, le corps a parfois du mal à suivre le cœur et la raison.

On dit que les souvenirs s'endorment mais ne meurent pas.

On ne peut oublier l'Histoire, surtout notre Histoire. Malgré les ans qui passent, elle est toute proche. Demandons à nos jeunes générations de ne pas oublier l'Histoire pour ne pas être condamnées à la revivre peut-être un jour.

Voilà, chers amis. Nous vous souhaitons une bonne journée, malgré le temps pas trop beau. Passez de bonnes vacances, avec le soleil, la santé et la famille. Maman, malgré son grand âge, je lui ai fait comprendre que nous venions ici, mais elle n'a pas très bien réalisé; acceptez son bonjour tout simplement.

Je souhaite de tout cœur un prompt rétablissement à toutes ces personnes actuellement souffrantes et, croyez-le, par la pensée, je suis près d'elles et auprès d'autres qui seraient dans le même cas. Il va de soi que mon mari y ajoute, lui aussi, les mêmes pensées.

Merci à tous pour votre présence au petit cimetière de Las Bordas et pour les gerbes qui ont été déposées sur la sépulture des chers disparus.

Bien amicalement à vous tous.



# CEREMONIAS DE RECUERDO

## LE MONUMENT DE PRAYOLS A ÉTÉ HONORÉ

### *La cocarde du souvenir*

Le 11 novembre 1995 nous avons adressé une lettre au président du Souvenir français de l'Ariège, lui demandant conseil quant au devenir du monument de Prayols. Nous avons reçu le 4 décembre 1995 de M. le président Emile Caralp une réponse qui nous donnait entière satisfaction (lire plus bas le texte de la réponse) et qui eut pour résultat la cérémonie du 9 novembre 1997, organisée sous les auspices du maire et du conseil municipal de Prayols et au cours de laquelle a été dévoilée la cocarde du Souvenir français apposée sur le monument de guérilleros, officialisant définitivement son caractère de **monument national**.

Un événement qui marque parmi la population un gage de mémoire pour ces guérilleros et résistants espagnols.

Une nombreuse assistance de personnalités dont Emile Caralp, président du Souvenir français de l'Ariège; le général Roque-Jeoffre, membre du Haut comité de la mémoire combattante; André Gaucher, président de la FNDIRP; Emmanuel Traste, président de l'ANACR; Michel Saunière, directeur de l'Office national des anciens combattants; Luís Menéndez, président des guérilleros de l'Ariège; José-Antonio Alonso, président de la Confédération de guérilleros; des membres des associations d'anciens combattants, des guérilleros et leurs familles, ainsi que la population de Prayols avec, à sa tête, Michel Galesi, son maire, étaient présents à la cérémonie qui se déroula dans un climat de recueillement et de souvenir des combattants espagnols.

Une minute de silence et le dépôt de gerbes ont précédé l'allocation du maire de Prayols, un discours émouvant qui honore ce village d'accueil d'un monument national.

#### L'allocation du maire de Prayols

«C'était le 20 août 1944, notre petit village de Prayols vivait une grande journée de peur, de souffrance et d'angoisse.

» Maquisards français et guérilleros espagnols livraient ensemble une bataille décisive scellant à jamais l'amitié de deux peuples.

» Le 5 juin 1982, les guérilleros espagnols sont revenus à Prayols pour inaugurer cette stèle à laquelle le sculpteur Valiente a donné une silhouette anonyme et qui restera à tout jamais l'un des symboles de la fraternité des peuples pour acquérir, défendre ou reconquérir la liberté.

» Ce monument unique à la mémoire des guérilleros a pour vocation d'être le témoignage de la reconnaissance de ceux pour qui la liberté est la plus belle des victoires.

» Le 21 octobre 1994, les guérilleros sont à nouveau revenus à Prayols pour



Michel GALESI, maire de Prayols, et Emile CARALP, président du Souvenir français de l'Ariège, découvrent la cocarde tricolore.

recevoir les hommages de François Mitterrand et Felipe Gonzalez. L'amitié, la convivialité, la joie des retrouvailles, la simplicité mêlées à beaucoup d'émotion et de souvenirs étaient omniprésentes tout au long de cette cérémonie.

» Aujourd'hui, nous nous retrouvons ensemble avec le Souvenir français pour témoigner notre attachement à ne pas oublier en ces temps où la démocratie est retrouvée ici, abandonnée là, malmenée par certains, mal défendue par d'autres.

» Nous sommes en paix, mais notre combat n'est pas achevé. Notre combat, c'est celui de la justice, de la liberté et des droits de l'homme, notre combat c'est

notre aptitude à surmonter le doute, les divisions, les préjugés ou les violences, à l'opposer aux tentatives de falsification de l'Histoire et à refuser le racisme sous toutes ses formes.

» Devant ce monument national, élevé à la mémoire des guérilleros espagnols morts pour la France et pour la liberté, la municipalité de Prayols est heureuse aujourd'hui d'apporter une marque de reconnaissance supplémentaire au travers de la cocarde tricolore du Souvenir français offerte par le comité de Foix afin que nul n'oublie les sacrifices, le sang et les larmes d'une époque tragique.

» Mesdames, messieurs, je vous remercie de votre attention. »

#### L'échange de courrier

Le 11 novembre 1995, José-Antonio Alonso « Robert », président de la Confédération, adressait à M. Emile Caralp, président du Souvenir français de l'Ariège, un courrier concernant le devenir du monument de Prayols. Vous trouverez ci-dessous la réponse faite par M. Caralp en date du 4 décembre 1995.

Cet échange de lettres a abouti à la manifestation relatée ci-dessus.

Monsieur le président,

A la suite de votre lettre du 11 novembre 1995, je n'ai pas manqué de prendre l'attache de M. le maire de Prayols, commune sur le territoire de laquelle se trouve le monument érigé à la mémoire des combattants et résistants espagnols de la dernière guerre mondiale.

De ces entretiens, il résulte :

1. Que la commune de Prayols est disposée à assurer l'entretien du monument

aux morts et des ses abords (qu'elle assure d'ailleurs depuis de nombreuses années) ;

2. Que le Souvenir français de Foix est disposé à offrir, d'une part une cocarde tricolore « Souvenir français » destinée à être apposée sur le monument et, d'autre part, un vase de fleurs artificielles « Bleuets de France » tricolore qui serait placé par la municipalité de Prayols au seuil du monument aux dates commémoratives (8 Mai, Libération, 1<sup>er</sup> et 11 Novembre). Je vous transmets en conséquence ces propositions dont je rends destinataire par le même courrier M. le maire de Prayols en vous priant de bien vouloir me faire connaître votre accord.

Dans cette attente, veuillez agréer, monsieur le président, l'assurance de mes dévoués et meilleurs sentiments.



# INFORMATIONS DÉPARTEMENTALES

## ARIÈGE

### Les guérilleros et le « devoir de mémoire »

#### Cérémonies

Notre président José-Antonio Alonso « Robert » a assisté cet été à plusieurs cérémonies. Invité par les associations d'anciens combattants et résistants de l'Ariège, il a participé au nom de la Confédération, intervenant directement et mettant en valeur la participation des guérilleros espagnols dans la lutte et dans la libération de l'Ariège.

A toutes ces manifestations ont été présents Juan Montano, notre porte-drapeau, et Herminia Muñoz.

Le président Alonso a profité de ces déplacements pour rendre visite à plusieurs guérilleros malades ou retenus par l'âge, entre autres : Serrano, de Chala-bre ; Sanchez, de Lèran, et Isaias del Pozo, de Laroque-d'Olmes.

♦ **25 juin** : Visite au monument de Prayols d'une délégation venant d'Espagne (voir notre article en page 2).

♦ **10 juillet** : Invité par le Cercle Condorcet, il a participé à un colloque à Tarascon-sur-Ariège, présidé par l'ex-ministre des Affaires étrangères, M. Claude Cheysson, avec comme objet « Devoir de mémoire, devoir de résistance : devoirs républicains ». Après les interventions de MM. Cheysson, José Cubero et Gilles Marceron, historiens, écoutés avec attention, José-Antonio Alonso a décrit le cheminement de nombreux guérilleros espagnols dans la Résistance.

♦ **7 août** : Cérémonie de la libération et des combats de Rimont (Ariège) qu'il a présidé en compagnie du maire de Rimont qui, dans son allocution, a mis l'accent sur la participation effective des guérilleros dans la libération de Rimont.

♦ **14 août** : Cérémonie de la libération de Castelnaud-Durban et de la capitulation de la colonne allemande. Le maire de Castelnaud-Durban, le maire de Rimont et le président Alonso ont présidé cette cérémonie. Tous les trois ensemble ont déposé une gerbe de fleurs au monument, et José-Antonio Alonso a prononcé l'allocution que vous pourrez lire plus loin.

♦ **14 septembre** : Anniversaire des combats de Pereille, invitation aux guérilleros espagnols faite par le maire et l'ANACR. Notre président était présent.

♦ **30 octobre** : Un colloque organisé par l'Institut d'histoire sociale Midi-Pyrénées sur la guerre d'Espagne, l'immigration espagnole et le rôle qu'ont joué les guérilleros espagnols dans la Résistance française a eu lieu le 30 octobre dernier à Prayols.

A ce colloque ont assisté les membres de la section ariégeoise de l'Institut ainsi que des personnalités espagnoles venues de Zaragoza et Teruel.

Les guérilleros étaient représentés par notre président José-Antonio Alonso « Robert » et par André Garcia, membre du comité national. Une gerbe de fleurs

offerte par l'Institut d'histoire sociale de l'Ariège a été déposée devant le monument de Prayols, puis une minute de silence a été observée à la mémoire de tous les morts pour la liberté.

Un débat sur ces événements a eu lieu dans la salle des fêtes de la mairie, plu-

sieurs intervenants ont signalé la participation des Espagnols républicains dans la vie sociale en France dans les années 39-45 et surtout la participation des guérilleros dans la Résistance française.

Un vin d'honneur a clôturé cette journée.

#### L'allocution du président Alonso à Castelnaud-Durban

Monsieur le maire de Castelnaud-Durban, monsieur le maire de Rimont, messieurs les présidents des associations d'anciens combattants et résistants, mesdames et messieurs, chers amis,

C'est en tant qu'ancien chef d'état-major de la 3<sup>e</sup> Brigade de guérilleros espagnols qui se couvrit de gloire dans les combats pour la libération du département que j'ai l'honneur et le plaisir de m'adresser à vous.

Pour ceux qui me connaissent et aussi pour les autres, je crois inutile de vous dire toute la joie et le plaisir que je ressens chaque fois que, par vos invitations, vous me donnez l'occasion de revenir dans cette Ariège si pleine de souvenirs pour moi et que j'aime tant, des souvenirs de joie mais aussi de tristesse.

Aujourd'hui, ma présence parmi vous, je la dois à M. le maire de Castelnaud-Durban qui a eu la gentillesse de n'avoir pas oublié que dans les combats qui eurent lieu ici même il y a cinquante-trois ans, il y avait aussi des guérilleros de la 3<sup>e</sup> Brigade. Au nom des survivants dont beaucoup sont ici présents et en mon nom personnel, merci, monsieur le maire, et merci aux conseillers municipaux.

Nous nous trouvons rassemblés aujourd'hui pour commémorer les combats qui se déroulèrent ici-même contre l'occupant, mais aussi et surtout pour rendre hommage à tous nos camarades français et espagnols tombés côte à côte dans l'ultime bataille pour la libération du département et, par voie de conséquence, de celle de la France, et je voudrais associer dans cet hommage tous les combattants tombés dans tous les coins de France, car tous étaient animés du même esprit et engagés dans le même combat.

Nous avons été les premiers combattants contre le fascisme sur le sol de notre pays, mais aussi les premières victimes. Fidèles à nos principes de liberté et de justice, nous avons répondu présent quand la France a eu besoin de nous, continuant ainsi ce que nous avions commencé en Espagne : la lutte jusqu'à l'anéantissement du fascisme.

En tant que chef d'état-major de la 3<sup>e</sup> Brigade de guérilleros espagnols, en qualité donc de responsable direct du plan d'opérations de notre brigade pour la libération du département, avec le feu vert de la mission inter-alliée, je ne peux passer sous silence l'aide qu'une grande partie de la population ariégeoise nous a

apportée pendant toute cette longue période, et en particulier le monde rural, les paysans, car à cause des impératifs de notre lutte ils étaient très proches de nous et ils ont contribué pour une bonne part à notre succès.

Je vous disais tout à l'heure que ces lieux étaient pleins de souvenirs de joie mais aussi de tristesse. De joie, parce que, à cette époque, la solidarité et la fraternité n'étaient pas un vain mot. Elles étaient réelles. On les trouvait dans toutes les actions entreprises en commun et dans les contacts de tous les jours.

Nos rapports avec nos camarades FTP étaient les meilleurs et leur chef, le colonel Calvetti, est resté jusqu'à sa disparition un ami fidèle. Mes relations avec le maquis de Saverdun commandé par le gendarme Saint-Martin, fusillé par les Allemands ainsi que sa femme et une partie de ses hommes, étaient excellentes. Au col de Lacruzette, il y avait le 3<sup>e</sup> bataillon de notre brigade, commandé par Alfonso Soto, qui vivait en parfaite harmonie avec le groupe FTP commandé par le regretté René Palisant. Sans oublier le maquis de Labastide-de-Sérou, commandé par un autre gendarme, M. Galy, et tous ces mouvements liés et soutenus par tous ceux restés inconnus de nos villes et de nos campagnes.

Cette solidarité et cette fraternité qui furent un exemple, même pour l'ennemi, ont hélas ! disparu à la grande joie des anciens collaborateurs, et c'est pourquoi je parlais de tristesse. Tristesse aussi parce que ceux que nous honorons aujourd'hui ne sont plus parmi nous et n'ont pas connu les joies qu'apporte la victoire.

Je suis heureux de me retrouver après tant d'années, retrempe dans ce bain de fraternité et d'amitié et de vous voir si nombreux. Heureux aussi de retrouver d'anciens camarades de combat, de vous voir tous fidèles au rendez-vous du souvenir et de penser que les sacrifices qu'avec nos camarades nous avons partagés, vous ne les avez pas oubliés. Heureux encore de voir que votre présence ici nous permet d'espérer que vous demeurerez vigilants pour empêcher le renouveau du nazisme qui tente par tous les moyens de relever la tête.

Et je terminerai en vous demandant, à la mémoire de ceux qui ne sont plus, d'observer une minute de silence. Merci de votre attention, et restons fidèles à leur mémoire.



# INFORMATIONS DÉPARTEMENTALES

## RHÔNE

### Nos activités dans le département

#### La Duchère se souvient

Le 23 février, les anciens combattants de la Résistance Groupes francs, entourés des représentants d'associations de déportés et de résistants ainsi que de nombreuses personnalités, se sont réunis pour commémorer le cinquante-troisième anniversaire des premiers fusillés des Groupes francs du 5<sup>e</sup> Bureau de l'Armée secrète.

#### Rafle du 1<sup>er</sup> mars 1943 à Villeurbanne

Le 2 mars, pour sa première manifestation publique, M. Raymond Terracher, maire de Villeurbanne, a présidé la commémoration de la rafle du 1<sup>er</sup> mars 1943.

Les événements ont été évoqués par Roger Ripoli, ancien raflé : l'encerclement total du quartier Grandclément par des forces allemandes imposantes aidées par la milice de Pétain. 300 Villeurbannais arrêtés, contrôlés ; 180 d'entre eux expédiés au camp de Mauthausen ; 63 seulement revinrent en France.

#### Hommage à André Lassagne, grand résistant et déporté

Le 5 avril 1997, à Lyon, devant la plaque et le quai qui rappellent au passant le souvenir d'André Lassagne, son nom fut naturellement associé à celui de Jean Moulin, puisque tous deux connurent le même destin le 21 juin 1943, quand Barbie et ses agents les arrêterent à Caluire.

#### Journée de la déportation à Villeurbanne

Le 26 avril, journée nationale de la déportation, en présence de nombreux élus locaux, du général Judeaux, représentant le général Genest, gouverneur militaire, et de M. Philippe Nahon, directeur départemental des Anciens combattants.

M. Zaplana, président de la section de Villeurbanne de la FNDIR, a rappelé que 1997 avait été décrétée année de lutte contre le racisme par l'Union européenne.

Pour le maire de Villeurbanne, il convient de tourner avec hâte cette page dramatique de notre Histoire sans surtout jamais l'effacer.

#### Journée nationale du souvenir à Lyon

La journée nationale du souvenir a permis aux Lyonnais de rendre hommage aux victimes et aux héros de la déportation.

A l'hôtel de ville de Lyon, lors de la réception officielle, le discours de Raymond Barre effaça le malentendu de 96. Lyon, ville profondément marquée par les sombres heures de l'occupation, participe avec ferveur à cet acte de mémoire qui est un devoir pour tous les Français.

Le président Elías Díaz et Foro Fernandez assistaient à toutes les cérémonies.

#### Commémoration du 8 Mai

A Villeurbanne, à Lyon et à Vénissieux, nous avons participé aux diverses manifestations commémorant l'anniversaire de l'Armistice, en présence des personnalités, des élus et des représentants d'associations d'anciens combattants.

A Vénissieux, notre camarade Aquilino Asenjo représentait l'amicale.

#### Commémoration du 18 Juin

A Villeurbanne, à la nécropole de la Doua, a été célébré l'anniversaire de l'appel du général de Gaulle et honorée la mémoire de soixante-dix-sept résistants fusillés sur le terrain militaire.

A Lyon, au cours de la cérémonie, a été également honorée la mémoire de Paulette Brossard, agent du réseau Action, arrêtée et déportée à Ravensbrück.

#### Journée de la Résistance

Une cérémonie se déroule chaque année depuis 1967 où quelques rescapés de ces sombres années décidaient la création d'une Journée de la Résistance afin de fleurir les quatre-vingt-trois monuments jalonnant les routes du département et pour ainsi rendre hommage à tous ceux qui donnèrent leur vie pour un idéal.

La cérémonie finale a eu lieu au Veilleur de pierre. Nous avons participé à la tournée Lyon-Villeurbanne.

#### Fête nationale

Le 14 juillet, au cours de la cérémonie officielle, malgré la chaleur, une émotion contenue se lisait sur les visages de Raymond Barre, Michel Mercier et Michel Besse, préfet du Rhône, ainsi que de Jean-Jack Queyranne, secrétaire d'Etat et ancien maire de Bron.

Une réception a suivi dans les salons de la préfecture et de l'hôtel du département.

#### Le 27 juillet, à Lyon

Commémoration à Lyon du 53<sup>e</sup> anniversaire, au Veilleur de pierre, par le dépôt de gerbe devant le monument de la place Bellecour, en souvenir d'un crime nazi. René Bernard, Albert Chambonnet, Francis Chirat, Gilbert Dur et Léon Pleffer sont tombés à cet endroit, victimes des représailles sanglantes qui ont suivi l'attentat commis la veille par des résistants au café « Moulin à vent ».

M<sup>me</sup> Yvonne Bornet, présidente de l'ANACR, a retracé, devant les membres du comité de la Résistance unie, les circonstances des crimes nazis.

Le président :  
Elías DÍAZ.

### Liste d'aide du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 1997

<b>PYRÉNÉES-ORIENTALES</b>		Henry CROS .....	30,00	Max PASTOR.....	50,00
Mariano ALAMBILLAGA ..	50,00	Liliane MONSALVE .....	30,00	François KLEVEGE .....	50,00
Maria ALAMBILLAGA ..	50,00	J. Antonio MONSALVE .....	80,00	Michel SANCHEZ.....	30,00
Vicente ARBIOL.....	50,00	José MONTAÑOLA .....	30,00	Francisco SAEZ .....	50,00
Juan AZCORBEBEITIA ..	50,00	S. PUYOL BERTOCHIONI ..	130,00	Andrés SERRANO .....	50,00
Hermínia UTRILLAS .....	50,00	Lazaro RAMOS .....	30,00	Louis MENENDEZ.....	100,00
Carmen CAIMO .....	100,00	Michel VILELLA .....	30,00	Juan SERRANO .....	20,00
Christophe CORBALAN ..	50,00	Conchita VILELLA .....	30,00	Antoine RUBIO .....	50,00
Isabelle TOSI.....	50,00	Joan TERRATS .....	30,00	Raymond PASCUAL ..	50,00
Pilar ESCLASANS .....	100,00	Carmen TERRATS GALABUIG ..	30,00	José CHINCHILLA .....	50,00
Felipe FERNANDEZ.....	100,00		735,00	Faustino GARCIA.....	50,00
Joachim HERRERO .....	50,00			Antonio SAEZ.....	50,00
Carmen HERRERO.....	50,00				
Macia WILSON.....	100,00	<b>HÉRAULT</b>			1.170,00
Wilfrid MARCHANTE.....	25,00	Blas VILAPLANA.....	200,00	<b>HAUTE-GARONNE</b>	
Rosario MARCHANTE ..	25,00	Miguel AYUDA.....	100,00	José SANS SICART ....	300,00
Guillaume MATE.....	25,00	Mauricio GIMENO .....	100,00	Juan MAGANA .....	30,00
Berthe MATE .....	25,00		400,00	Thérèse MAGANA.....	30,00
Lolita VALLS .....	20,00			Carmelo RELLÁ .....	100,00
	970,00	<b>ARIÈGE</b>		José ARTIME .....	500,00
<b>TARN-ET-GARONNE</b>		Jean SANCHEZ .....	50,00	M <sup>me</sup> BERMEJO .....	200,00
Ramon ARMENGOL ANGEL ..	55,00	Isaias DEL POZO .....	50,00	Carmelo RELLÁ .....	100,00
José BELLIO .....	80,00	Alphonse GUTIERREZ ..	50,00	Laurent CABRERA.....	40,00
Felisa MANUEL LIZANO ..	30,00	José GUTIERREZ .....	50,00		1.300,00
Francisco CASTANER ..	30,00	Manuel CHAMORRO ..	50,00	<b>DIVERS</b>	
Encarnación FERNANDEZ ..	30,00	Diego CHACON .....	100,00	Luis GÉNILLOU (Madrid) ..	50,00
Ros. MONSALVE FERNANDEZ ..	30,00	Robert DA RIVA .....	100,00		
Roman GROS MARCO ..	30,00	Antonio CRUZES .....	50,00	<b>Total général .....</b>	<b>4.625,00</b>
		José ARNAUD.....	20,00		
		Michel HERNANDEZ...	50,00		



# Recuerdo y amistad

Podríamos sencillamente decir, siguiendo las normas de la información rápida y concisa, que el consejo municipal de Montpellier nos había invitado a la colocación de la primera piedra de la cuarta mediateca de la ciudad, después de habernos invitado no hace mucho a la ceremonia del descubrimiento, el 14 de diciembre de 1996, de la lápida que daba el nombre de «Allée des républicains espagnols» en las tierras del Corum. Acto profundamente emocionante para nosotros, los que hemos salido del ejército popular, que hemos luchado después en las filas de las FFI y que nos deja grabados en lo más profundo de nuestros seres un sentimiento de gratitud y amistad recíprocos.

## COLOCACIÓN DE LA PRIMERA PIEDRA DE LA MEDIATECA FEDERICO GARCÍA LORCA

Hoy queremos que este escrito identifique en los anales de la Historia a aquellos que nos han invitado personalmente, precursores de los del 14 de diciembre de 1996, que ya no son solamente ediles electos de la gran urbe montpellierana, sino que hoy ostentan, además, el prestigioso título de elegidos de la nación. Citamos:

M. Georges Frèche, diputado-alcalde de la villa de Montpellier; M. Gilbert Rousseau, diputado de la 1ª circunscripción, consejero general, adjunto al alcalde; M. Christian Bénézis, consejero general del 5º cantón; M. Yves Larbiou, adjunto al alcalde, delegado de la cultura.

«El consejo municipal les ruegan de querer bien honrar con su presencia la ceremonia que tendrá lugar, en presencia del señor Antonio Gadés, el miércoles 25 de junio de 1997, a las 18 h 30, a la ocasión de la colocación de la primera piedra de la mediateca Federico García Lorca.»

En el despido de la ceremonia del 14 diciembre 1996, el señor Frèche, profesor de derecho, enseñante en la facultad y alcalde de Montpellier, nos prometió que en breve nos volveríamos a ver.

El señor Frèche, hoy diputado-alcalde de la gran capital meridional, ha mantenido sus promesas. Su discurso de apertura fue un modelo del género. Una lección de historia relatando los lazos de amistad que ha existido entre Francia y España a través de la gran marca que fue el Languedoc, Catalunya y Aragón desde los tiempos medievales hasta los tiempos modernos.

Relaciones que tienen que continuar más intensas y seguidas que nunca.

Montpellier posee tres mediatecas de nombre de hombres ilustres: Federico Fellini, Victor Hugo y Jean-Jacques Rousseau. El consejo municipal, deseando aumentar su ayuda cultural e informativa a la población universitaria local e internacional, ha decidido dar a la cuarta mediateca el nombre del gran poeta español Federico García Lorca.

## UN INMORTAL DE LAS LETRAS DE ESPAÑA

«Federico nació en Fuente Vaqueros en 1898. Murió en Viznar en julio de 1936. Escritor español, hijo de un agricultor granadino y de una maestra de Fuente Vaqueros. Empezó a escribir versos en su adolescencia y estudió música con Manuel de Falla. En 1918, publicó su primer libro, «Impresiones y paisajes». En 1919, marchó a Madrid para continuar sus estudios universitarios. Allí conoció y trabó amistad con Salvador Dalí, Emilio Prados, José Moreno Villa y Luís Buñuel. En 1920, estrenó su primera obra dramática: «El Maleficio de la mariposa» y, en 1921, publicó su primer poemario, libro de poemas.

» En 1927, estrenó el drama «Mariana Pineda». Su primer gran éxito lo obtuvo con la publicación del «Romancero gitano» (1928). En la primavera de 1929 viajó en EE.UU., experiencia que dejó plasmada en «Poeta en Nueva York». En América escribió también «La Zapatera prodigiosa» (1930). Pasó a La Habana donde dio conferencias y recitales. A este periodo pertenecen «El Público» (1930) y «Así que pasen cinco años».

» La proclamación de la República en 1931 y su amistad con Fernando de los Ríos le permitieron crear un teatro universitario, La Barraca, con el que viajó por muchas regiones españolas. Algunas de sus obras dramáticas y poemas son de este periodo: «Bodas de sangre» (1933), «Amor de don Perlimplim con Belisa en su jardín» (1933) y «Llanto por Ignacio Sánchez Mejías». Estuvo en Buenos Aires de octubre de 1933 a marzo de 1934. Otras obras notables suyas son «Yerma» (1934) y «La Casa de Bernarda Alba» (1936).

» Le sorprendió la guerra civil en Granada. El 19 de julio fue fusilado por las milicias franquistas en Viznar.»

## LA CEREMONIA

Sensibles, tal que es norma en nuestra Confederación de guerrilleros, a las invitaciones que recibimos de organizaciones, entidades y asociaciones amigas, nuestra delegación llegó la primera y antes de la hora citada. El área de la edificación estando casi desierta por lo pronto del tiempo, fuimos recibidos... por la efigie de Federico que nos miraba medio sonriente, debajo del sombrero cordobés, dentro del cuadro, dibujado por un desconocido artista, protegido por tres banderas, sobre el verde cesped del lugar y nos recordaba lo que dijo unos días antes de su muerte:

*Cuando yo me muera  
Enterradme con mi guitarra  
Bajo la arena.*

Sus amigos no hubieron podido tener el honor de cumplir su deseo póstumo. Unos criminales estúpidos de nacimiento lo asesinaron antes, sin saber que, al matarle, nacía un inmortal de las letras de España.

Rapidamente el público llegó: Parlamentarios, consejeros generales, enseñantes, profesores y maestros. Un impresionante número de estudiantes de la universidad recitaban poesías del «Romancero gitano» y nos interrogaban en la lengua de Cervantes.

Antes de la clotura del acto, el señor Rousseau, adjunto al alcalde, consejero general y diputado de la circunscripción, abundó en los mismos principios. Tuviémos el placer de oír del señor Benezis el poema de Antonio Machado, «El crimen fue en Granada».

Hablamos con los descendientes de abuelos españoles que reivindicaban la calidad de herederos de aquellos que lucharon por la libertad y la democracia en tierras de España y de Francia. Entre ellos, hijos y nietos de guerrilleros. En el despido, después del aperitivo, el alcalde saludó a los presentes, invitados personales y a las asociaciones presentes.

El señor Frèche y el consejo municipal nos esperan por la inauguración de la mediateca Federico García Lorca.

Los guerrilleros de la Confederación les dan sus más expresivas gracias y los ofrecen su incondicional amistad.

F. PRADAS

## TARN-ET-GARONNE

### Un autre procès en justice au TGI de Montauban Pourquoi?

Voici les faits:

L'Amicale des anciens guérilleros espagnols en France, dont le siège est à Toulouse, 27, rue Emile-Cartailhac, nous a contesté le titre de notre association: «Amicale des anciens guérilleros espagnols en France FFI, section du Tarn-et-Garonne», déclarée à la préfecture du Tarn-et-Garonne le 5 février 1979, titre confirmé le 25 juin 1985 après un premier procès que nous avait intenté la même organisation et celle présidée par Alonso Pizarro.

Nous aurions pu plaider la nullité de ce procès et peut-être le gagner comme le premier, mais nous avons préféré proposer au tribunal que nous acceptions de changer d'intitulé et éviter ainsi des procédures longues et coûteuses.

Pour cette raison, les membres de notre association se sont réunis le 4 octobre 1997 en assemblée générale extraordinaire, sur convocation de leur président, conformément à l'article 12 des statuts.

Le bureau exécutif a proposé à l'assemblée un nouveau titre pour notre association qui est devenue, après approbation par l'assemblée, UNION DE GUÉRILLEROS ET RÉSISTANTS ESPAGNOLS FFI DU TARN-ET-GARONNE.

Nous profitons de cette occasion pour renouveler notre appel à tous nos amis et résistants à venir nous rejoindre au sein de notre Union.